

Türk Dil Kurumu Yayınları

TÜRK DÜNYASI

Dil ve Edebiyat Dergisi

Sayı: 40 / Güz 2015

Yılda iki sayı yayımlanan milletlerarası hakemli dergidir.
SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini) ve Google scholar tarafından taramaktadır.
Dergideki yazılara TUBİTAK/Dergipark üzerinden de ulaşılabilir.

Ankara, 2016

Türk Dünyası, Dil ve Edebiyat Dergisi
Turkish World, Journal of Language and Literature
ISSN: 1301-077

Sayı/Issue: 40 (Güz/Autumn 2015)

<p>Sahibi Owner Türk Dil Kurumu adına On behalf of Turkish Language Institution Prof. Dr. Mustafa S. KAÇALIN</p> <p>Yayın Yönetmeni Editor in Chief Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN</p> <p>Yayın Yönetmeni Yardımcısı Associate Editor Yrd. Doç. Dr. Özgür AY</p> <p>Sorumlu Yazı İşleri Müdürü Managing Editor Uzman Âdem TERZİ</p> <p>Yayın Sorumlusu Publishing Executive Uzman Yardımcısı Erol DENİZ</p> <p>İngilizce Danışmanı English Language Consultant Uzman Gülzemin ÖZRENK AYDIN</p> <p>Tasarım Designed by Seçil ŞENGÖR</p> <p>Yönetim Merkezi Managing Office Türk Dil Kurumu Başkanlığı Atatürk Bulvarı 217, 06680 Kavaklıdere, Ankara Telefon/Phone: +90 (0312) 457 52 78 Belgegeçer/Fax: +90 (0312) 428 52 88 Genel Ağ sayfası/Web page: http://tdk.org.tr E-posta/E-mail: turkdunyasi@tdk.org.tr</p> <p>Türk Dil Kurumu Yayınları Turkish Language Institution Publications 1147/II Baskı Print Run Salmat Basım Yayıncılık Ambalaj San. ve Tic. Ltd. Şti. Zübeyde Hanım Mahallesi, Sebze Bahçeleri Caddesi 95/1, TR 06070 Altındağ, Ankara Basımevi Sorumlu Müdürü Executive Manager of Publication House Mustafa CANKURTARAN Telefon/Phone: +90 (312) 341 10 20 Belgegeçer/Fax: +90 (312) 341 30 50 Baskı Yeri ve Tarihi Place and Date of Issue</p> <p>Yayın Türü Publication Type 6 aylık süreli / Biannually</p>	<p>Yazı Kurulu Editorial Board</p> <p>Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN (Başkan) Ege Üniversitesi Prof. Dr. Cengiz ALYILMAZ Atatürk Üniversitesi Prof. Dr. A. Azmi BİLGİN İstanbul Üniversitesi Prof. Dr. Şeref BOYRAZ Cumhuriyet Üniversitesi Prof. Dr. Yılmaz DAŞCIOĞLU Sakarya Üniversitesi</p> <p>Bu sayının hakemleri Referees of this issue</p> <p>Prof. Dr. Mehmet AYDIN (Ondokuz Mayıs Ü) Prof. Dr. Ercan ALKAYA (Fırat Ü) Prof. Dr. Erdoğan BOZ (Osmangazi Ü) Prof. Dr. Şerif Ali BOZKAPLAN (Dokuz Eylül Ü) Prof. Dr. Muharrem DAŞDEMİR (Atatürk Ü) Prof. Dr. Ali EROL (Ege Ü) Prof. Dr. Şahin KÖKTÜRK (Ondokuz Mayıs Ü) Prof. Dr. Sadettin ÖZÇELİK (Dicle Ü) Prof. Dr. Hatice ŞAHİN (Uludağ Ü) Prof. Dr. Esmâ ŞİMŞEK (Fırat Ü) Prof. Dr. Zikri TURAN (Sakarya Ü) Prof. Dr. Mustafa UĞURLU (Muğla Ü) Prof. Dr. Osman YILDIZ (Süleyman Demirel Ü) Doç. Dr. Bülent BAYRAM (Kırklareli Ü) Doç. Dr. Muvaffak DURANLI (Ege Ü) Doç. Dr. Feyzi ERSOY (Gazi Ü) Doç. Dr. Ahmet GÖKÇİMEN (Atatürk Ü) Doç. Dr. Hikmet KORAS (Niğde Ü) Doç. Dr. Bekir ŞİŞMAN (Ondokuz Mayıs Ü) Doç. Dr. Mustafa TOKER (Selçuk Ü) Doç. Dr. Marufjon YULDASHEV (Ege Ü) Yrd. Doç. Dr. Rıdvan ÖZTÜRK (N. Erbakan Ü) Yrd. Doç. Dr. Erol SAKALLI (Uşak Ü)</p>
--	---

İÇİNDEKİLER

Onur BALCI	7
<i>Türkiye Türkçesi ve Kazak Türkçesi Örnekleriyle Orhun Yazıtları'nın Çağdaş Türk Lehçelerine Aktarma Farklılıkları</i> (<i>The Translation Differences to Modern Turkic Languages of Orkhun Inscriptions with Sample of Turkish and Kazakh</i>)	
Bülent BAYRAM	21
<i>Gyula Mészáros'un 1908 Yılı Raporuna Göre Çuvaşlar Üzerine Tespitler</i> (<i>Findings on Chuvashes with Regards to the Year 1908 Report of Gyula Mészáros</i>)	
Tuğba BİLVEREN	37
<i>Özbek Edebiyatında Enver Abidcan'ın Nevruz Kıssası: "Kezargon Boychechak (Gezen Bayçiçek/Kardelen)</i> (<i>Enver Abidcan's Newroz Parable from Uzbek Literature: "Kezargon Boychechak"</i>)	
Serpil ERSÖZ	69
<i>Ahıska Ağzının Türkçenin Ağızları Arasındaki Yeri</i> (<i>The Place of Meskhetian Dialect among Turkish Dialects</i>)	
Dmitriy A. FUNK (Çeviren: Atilla BAĞCI)	81
<i>Güney Batı Sibirya Türkleri Materyallerine Göre Epik Metinlerde ve Kültürde Antroponim Modeller</i> (<i>Antroponomical Models in Epic Texts and Culture with Regard to the Materials of Southwest Siberian Turks</i>)	
Zeki KAYMAZ	101
<i>Eski Anadolu Türkçesi Bağlamında Yunus Emre'nin Eserlerindeki Atasözlerine Bir Bakış</i> (<i>A Review of Yunus Emre's Proverbs in the Context of Old Anatolian Turkish Language</i>)	
Aşur ÖZDEMİR	121
<i>Kazak Kültüründe "Jarapazan"</i> (<i>"Jarapazan" in Kazakh Culture</i>)	
Gürol PEHLİVAN	147
<i>Dede Korkut Kitabı'nın Dresden ve Vatikan Nüshalarının Müstensihlerinin Karşılaştırılması</i> (<i>Comparison of the Scribes of the Book of Dede Korkut's Dresden and Vatican Copies</i>)	
Odilov Yorqinjon RAHMONTALIEVICH	173
<i>Enantiosemitik Özelliklerin Uzbekçe Kelimelerdeki Durumları</i> (<i>Enantiosemitic Features of the Words in the Uzbek Language</i>)	

Erol SAKALLI	183
<i>Ahıska Türkü Bir Şair: Ali Fuat Azgur</i> (<i>A Meskhetian Turk Poet: Ali Fuat Azgur</i>)	
István VÁSÁRY (Çeviren: Murat ÖZŞAHİN)	195
<i>Rus Şecerelerinde Tatar Yönetici Aileler</i> (<i>The Tatar Ruling Houses in Russian Genealogical Sources</i>)	
DEĞERLENDİRMELER	205
Ömer Faruk ATEŞ	
<i>“Kırgız Şiirinde Ekim Devrimi-Devrimi Hazırlayan ve Kabul Görmesini Sağlayan Sebepler”</i> (<i>On “October Revolution in Kyrgyz Poem-The Causes which Prepared and Provided the Acceptance of Revolution”</i>)	
Gürer GÜLSEVİN	209
<i>“Azərbaycan Dilinin Naxçıvan Dialektoloji Atlası” Hakkında</i> (<i>On “Nakhchivan Dialectological Atlas of the Azerbaijani Language”</i>)	
Nodirxon KHASANOV	215
<i>Prof. Dr. Abdurrahman Güzel’in “Ahmed Yesevi’nin Fakr-Nâme’si Üzerine Bir İnceleme” Eserinin Özbekçe Tercümesi Hakkında</i> (<i>On Prof. Dr. Abdurrahman Güzel’s Uzbek Translation of “A Research of Ahmed Yesevi’s ‘Fakr-Nâme’”</i>)	
Nail TAN	219
<i>Uluslararası Azerbaycan Türkiye “Yedi Ulu Ozan” Sempozyumu</i> (<i>International Azerbaijan Turkey “Seven Great Poets” Symposium</i>)	
Süveyda YAMAN	223
<i>“Başkurt Destanları” Hakkında</i> (<i>On “Bashkir Epics”</i>)	
HABERLERLER	229
Nail TAN	
<i>Uluslararası Nasreddin Hoca Sempozyumu</i> (<i>International Nasreddin Hodja Symposium</i>)	
Erol DENİZ	233
<i>Türk Dünyasından Haberler</i> (<i>News from the Turkish World</i>)	
İLKELER	243